

A vibrant, sunny scene of four people riding bicycles on a paved street. From left to right: a man in a pink and white patterned shirt and yellow pants; a woman in an orange cardigan and white shorts; a woman in a colorful striped shirt and white shorts with a basket on her bike; and a man in a yellow sweatshirt and blue shorts. They are all smiling and wearing helmets. The background is filled with tall palm trees and parked cars under a clear blue sky.

*Electra*

# LAD OS KOMME AF STED!

Men læs dette først.

ORIGINALE INSTRUKTIONER FOR CYKLER OG ELCYKLER

Oversættelse af den oprindelige vejledning



# Her er nogle tips til dig, så du kan få mere ud af din nye cykel.

## Mikrofontjek. 1-2, 1-2.

Inden du sætter dig op på cyklen, skal du lige kigge den igennem og tjekke, at der er luft i dækkene og at forhjulet sidder ordentligt fast. Der er ikke noget værre end at mangle et hjul lige pludselig. Hvis du er usikker på, hvordan hjulet fastgøres, kan du læse mere om det heri.

## Vi kan godt lide hjerner, så pas godt på din.

Ja-ja, hjelm-frisure, vi ved det godt. Men ved du hvad der er endnu værre? Hjernerystelsessfrisur. Og vi har altså nogle virkelig flotte hjelme, der passer til din cykel.

## Undgå ting, som kan sætte sig fast i dit forhjul.

Fx en indkøbspose i din hånd, en taske, en pind. Hvis der kommer noget i klemme, så dit forhjul pludselig stopper, bliver din dag øjeblikkeligt meget værre.

## Brug cykellygter hver gang du cykler, dag og nat.

Brug cykellygter hver gang du cykler, dag og nat. Brug dem hele tiden. Nu om dage er det ligesom på biler. Der er nogle folk - som er meget klogere end os - som har lavet undersøgelser, der viser, at lygter er den allerbedste metode til at blive set i trafikken på, selvom solen skinner.

## Er der noget, der lyder eller føles mærkeligt? Så få nogen til at kigge på det.

Ligesom med fly er det nemmere at ordne cykler inden take-off. Din Electra-forhanler er til for at hjælpe dig.

## Vi har din ryg, som en bagskærm i regnvejr.

Hvis du nogensinde skulle få et problem, som din lokale Electra-butik ikke kan løse, skal du kontakte os via [customercare@electrabike.com](mailto:customercare@electrabike.com) eller skrive til Electras præsident Kevin Cox direkte på [kc@electrabike.com](mailto:kc@electrabike.com).

## Læs resten af denne brugsvejledning.

Det lyder måske lidt kedeligt, men det kan godt betale sig. Vi har været på markedet siden 1993 og har gjort mange erfaringer, vi gerne giver videre.

# Sådan bruger du denne vejledning

Denne vejledning omfatter alle modeller af Electra-cykler og -elcykler. Den indeholder nyttige oplysninger om og for din cykel og elcykel.

Du kan finde den senest opdaterede version af vejledningen på nettet på [electra.trek-bikes.com/electra-manuals](http://electra.trek-bikes.com/electra-manuals).

## Læs det grundlæggende

Læs Kapitel 1, **Grundlæggende viden**, inden du kører på din cykel.

Hvis du har købt en elcykel, bør du også læse kvikguiden i trykt form, der fulgte med til din nye cykel, og tillægsvejledningen "Brugsvejledning til elcykler". Du kan også finde disse vejledninger under **Support** på [electrabike.com](http://electrabike.com).

## Gå på nettet og få mere at vide

Du kan finde den senest opdaterede, mere udførlige information, herunder spørgsmål/svar og instruktionsvideoer, på [electrabike.com](http://electrabike.com) og [youtube.com/@ElectraBicycleCompany](https://youtube.com/@ElectraBicycleCompany).



[youtube.com/  
@ElectraBicycleCompany](https://youtube.com/@ElectraBicycleCompany)

## Behold denne vejledning til senere brug

Denne brugsvejledning hjælper dig med at cykle sikkert, og fortæller dig om hvordan og hvor ofte, du bør udføre almindelige inspektioner og vedligeholdelse (Kapitel 2). Behold den lige så længe, som du har din cykel. Vi anbefaler desuden, at du beholder din købskvittering sammen med brugsvejledningen, hvis du skulle få brug for at trække på din garanti.

Denne brugsvejledning opfylder følgende standarder: EN 15194, ANSI Z535.6; AS/NZS 1927:1998, CPSC 16 CFR 1512, ISO 4210-2 og ISO 8098.

# For det første

Vi ved godt, at du gerne vil op i sadlen. Men inden da er det vigtigt, at du gennemfører trin 1 og 2 herunder. Det tager ikke ret lang tid.

## 1. Registrer din cykel

Registreringen gemmer dit serienummer (hvilket er vigtigt, hvis du nogensinde mister eller får stjålet din cykel) og fungerer som et kommunikationsmiddel til Electra, hvis der skulle være nogen sikkerhedsadvarsler om din cykel. Hvis du selv om mange år skulle have spørgsmål om din cykel, kan din registrering på få sekunder fortælle os nøjagtigt, hvilken cykel vi der er tale om, så vi kan give dig den bedst mulige service.

Du kan registrere din elcykel under Cykelregistrering på [electrabike.com/productRegistration](https://electrabike.com/productRegistration). Det er nemt og det går hurtigt.



[electrabike.com/  
productRegistration](https://electrabike.com/productRegistration)

## 2. Læs denne vejledning

Forældre eller værger: Hvis denne cykel er til dit barn eller et barn, du har ansvaret for, skal du sikre dig, at han eller hun forstår sikkerhedsinformationen i denne vejledning.

For elcykler: Se også den trykte kvikguide, der fulgte med til din nye cykel.

Denne vejledning indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger for cykler og elcykler. Selvom du har kørt på cykel i årevis, er det vigtigt, at du læser og forstår oplysningerne i denne vejledning, inden du sætter dig op på din nye cykel. Du kan læse den her eller på nettet på [electrabike.com/electra-manuals](https://electrabike.com/electra-manuals).



[electrabike.com/  
electra-manuals](https://electrabike.com/electra-manuals)

# Noget om advarsler

Når du læser i denne vejledning, vil du se forskellige grå advarselsbokse som denne:



**ADVARSEL!** *Tekst i en grå boks med sikkerhedsadvarselssymbolet advarer dig om en situation eller adfærd, som kan have alvorlig tilskadekomst eller døden til følge.*

Grunden til disse advarsler er, at vi ikke vil have, at du (eller dine familiemedlemmer eller din cykel) skal komme til skade.

Vi vil gerne have, at du har en god oplevelse på din cykel - ligesom vi ønsker det for os selv.

Vi ved godt, hvordan det er at vælte ved en pludselig opbremsning, at kradse hul på knoerne, når man skal sætte en afhoppet kæde på, eller at styrte på glat asfalt. Vi har prøvet det hele. I bedste tilfælde er disse situationer en dårlig oplevelse. I værste tilfælde kommer man alvorligt til skade.

Så vi håber, at du vil tage disse advarsler seriøst. Det er kun sådan vi kan fortælle dig, at vi bekymrer os om din sikkerhed.

# Indhold

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Sådan bruger du denne vejledning ..... | i  |
| For det første .....                   | ii |
| Noget om advarsler .....               | ii |

## Grundlæggende viden

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| Vigtig sikkerhedsinformation.....           | 1-1  |
| Vigtig information om elcykler.....         | 1-5  |
| Lær din cykelhandler at kende .....         | 1-7  |
| Før din første cykeltur .....               | 1-8  |
| Før hver cykeltur .....                     | 1-13 |
| Sikkerhedsforanstaltninger .....            | 1-19 |
| Forudsætninger for brug & vægtgrænser ..... | 1-22 |
| Grundlæggende cykelteknik .....             | 1-24 |
| Cykling med et barn .....                   | 1-27 |

## Sådan vedligeholder du din cykel

|                                                          |      |
|----------------------------------------------------------|------|
| Pas godt på din cykel.....                               | 2-1  |
| Vedligeholdelse .....                                    | 2-5  |
| Eftersyn.....                                            | 2-6  |
| Fire nemme opgaver, enhver cyklist bør kunne klare ..... | 2-10 |

## Praktisk info

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Yderligere ressourcer ..... | 3-1 |
| Cykeldiagrammer .....       | 3-2 |

## KAPITEL 1

# Grundlæggende viden

|                                                                                  |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <u>Vigtig sikkerhedsinformation.....</u>                                         | <u>1-1</u>     |
| <u>En cykel giver dig ingen beskyttelse, hvis der skulle ske en ulykke .....</u> | <u>1-1</u>     |
| <u>Kend dine egne begrænsninger.....</u>                                         | <u>1-1</u>     |
| <u>Kend din cykels begrænsninger .....</u>                                       | <u>1-1</u>     |
| <u>Forsigtig! .....</u>                                                          | <u>1-2</u>     |
| <u>Tænk på din sikkerhed .....</u>                                               | <u>1-3</u>     |
| <br><u>Vigtig information om elcykler .....</u>                                  | <br><u>1-5</u> |
| <u>Oplad batteriet.....</u>                                                      | <u>1-6</u>     |
| <br><u>Lær din cykelhandler at kende .....</u>                                   | <br><u>1-7</u> |
| <u>Den bedste ressource .....</u>                                                | <u>1-7</u>     |
| <u>Butikker til alle, verden over.....</u>                                       | <u>1-7</u>     |
| <br><u>Før din første cykeltur .....</u>                                         | <br><u>1-8</u> |
| <u>Kør på den rigtige størrelse cykel.....</u>                                   | <u>1-8</u>     |
| <u>Dækfrigang.....</u>                                                           | <u>1-9</u>     |



|                                                   |      |
|---------------------------------------------------|------|
| Tilkør dine skivebremser.....                     | 1-12 |
| Dækfrigang .....                                  | 1-13 |
| Tjekliste inden cykling.....                      | 1-13 |
| Sikkerhedsforanstaltninger .....                  | 1-19 |
| Udstyr .....                                      | 1-19 |
| Adfærd .....                                      | 1-19 |
| Undgå misbrug .....                               | 1-20 |
| Undgå faremomenter.....                           | 1-20 |
| Hav respekt for vejret .....                      | 1-21 |
| Hav respekt for vejret .....                      | 1-21 |
| Vær beredt.....                                   | 1-21 |
| Overhold reglerne på vejen og i skoven.....       | 1-21 |
| Forudsætninger for brug og vægtgrænser.....       | 1-22 |
| Grundlæggende cykelteknik .....                   | 1-24 |
| Sving og styring .....                            | 1-24 |
| Bremsning.....                                    | 1-24 |
| Gearsift.....                                     | 1-25 |
| Gearsift med indvendigt navgear (IGH) .....       | 1-26 |
| Pedaltråd .....                                   | 1-26 |
| Cykling med et barn.....                          | 1-27 |
| Børn på eller efter din cykel .....               | 1-27 |
| Cykling sammen med et barn på sin egen cykel..... | 1-28 |

# Vigtig sikkerhedsinformation

Læs denne vigtige sikkerhedsinformation, inden du bruger din cykel.

## En cykel beskytter dig ikke i tilfælde af en ulykke

Den mest almindelige årsag til tilskadekomst er at styrte med cyklen. Hvis cyklen vælter eller støder sammen med noget, er det ikke usædvanligt, at cyklen bliver beskadiget og at du styrter. Biler har kofangere, sikkerhedsseler, airbags og crashzoner. Det har cykler ikke. Hvis du styrter, vil cyklen ikke forhindre, at du kommer til skade.

Hvis du har været ude for nogen form for sammenstød, væltning eller ulykke, skal du tjekke grundigt, om du er kommet til skade. Derefter skal du få cyklen inspiceret grundigt af din cykelhandler, inden du kører på den igen.

## Kend dine egne begrænsninger

En cykel kan være farlig. Især hvis du prøver at overskride grænserne for dine egne evner. Vær bevidst om dit niveau og prøv ikke at cykle ud over det.

## Kend din cykels begrænsninger

### Forudsætninger for brug

Din cykel er lavet til at kunne klare belastningen ved "almindelig" cykling under visse forudsætninger (se afsnittet Forudsætninger for brug). Hvis du ikke følger disse anvisninger og bruger cyklen forkert, kan den blive beskadiget på grund af belastning eller svækkelse (ordet "svækkelse" optræder flere steder i denne vejledning og betyder heri svækkelse af materialerne med tiden pga. gentagen belastning). Enhver skade kan kraftigt reducere levetiden for stel, forgaffel og andre cykeldele.

### Levetid

En cykel er ikke uforgængelig, og dens dele holder ikke for evigt. Vores cykler er lavet til at holde til påvirkningen af "normal" cykling, fordi disse påvirkninger er velkendte og dokumenterede.

Men vi kan ikke forudse de belastninger, som kan opstå ved brug af cyklen til cykelløb, under ekstreme forhold, efter at have være involveret i et uheld, ved brug til udlejning eller kommercielle formål eller hvis den på anden vis benyttes, så den udsættes for stor påvirkning eller belastning.

Ved skader kan enhver cykeldels levetid bliver voldsomt reduceret, så den kan svigte uden varsel.

Hvor længe en cykeldel er sikker, afhænger af dens konstruktion, materialer, brug, vedligeholdelse, rytterens vægt, hastighed, terræn og omgivelserne (fugt, salt, temperatur osv.) – så man kan ikke opstille et nøjagtigt tidsskema for udskiftninger.

Enhver revne, ridse eller farveændring på et område, der er udsat for stor belastning, er et varsel om, at den pågældende del (inkl. stel og forgaffel) er ved at have udtjent sig selv og skal udskiftes. Hvis du er i tvivl eller ikke er sikker på, at du selv kan inspicere og reparere din cykel, kan du altid kontakte din cykelhandler.

I nogle tilfælde har lettere stel eller cykeldele en længere holdbarhed end tungere. Men high-performance letvægtscykler kræver regelmæssig

vedligeholdelse, hyppige eftersyn og hyppigere udskiftninger.



**ADVARSEL:** *En cykel er udsat for slid og høje belastninger. Forskellige materialer og dele reagerer forskelligt på slid og materialetræthed. Hvis en cykeldel har overskredet sin forventede levetid, kan den svigte uden varsel.*

## Forsigtig!

Du kan komme til skade på visse dele af din cykel, hvis du håndterer den forkert. Fx kan tænderne på kædehjulene og dele af visse pedaler være spidse og skarpe. Bremsr og bremsedele bliver varme. Når hjulene drejer rundt, kan de give hudafskrabbinger eller endda brække knogler. Klamper og bevægelige dele som bremsegreb kan nive. Det samme kan det punkt, hvor kæden møder tandhjulenes tænder.

Komponenter på elcykler er ekstra udsatte. Elledninger, stik, batterirummet, batteriet og fjernbetjeningen kan nemt beskadiges ved forkert håndtering.

# Tænk på din sikkerhed

Hold øje med dine omgivelser og undgå farlige situationer, som ofte er åbenlyse (trafik, forhindringer, fald i terrænet osv.), men nogle gange ikke er det. Mange af disse situationer dækker vi i denne vejledning.

Nogle af de højrisikable stunts og hop, som vises i blade eller videoer, er meget farlige. Selv meget dygtige atleter får alvorlige skader, når de styrter (og ja, de styrter).

Ændringer af din cykel kan gøre den usikker at køre på. Alle dele af din nye cykel er omhyggeligt udvalgt og godkendt. Det er ikke altid helt klart, hvor sikkert ekstraudstyr eller reservedele er, og hvordan de interagerer med andre dele af cyklen. Af samme grund bør du kun udskifte dele med originaludstyr eller godkendte dele. Hvis du ikke er sikker på, hvilke dele, der er godkendte, kan du spørge din cykelhandler.

Sørg for at læse, forstå og følge den vejledning, der følger med de produkter, du køber til din cykel.

Her er en ufuldstændig liste med eksempler på nogle af disse ændringer:

- Fysisk ændring af cyklens eksisterende dele (ved at bruge sandpapir, file, bore mv.)
- Fjernelse af sikkerhedsudstyr som reflekser eller sekundært fastholdelsesudstyr
- Brug af adaptore på bremsesystemer
- Tilføjelse af elmotor eller forbrændingsmotor
- Montering af ekstraudstyr
- Udskiftning af dele

**⚠ ADVARSEL:** Manglende bekræftelse af kompatibilitet, korrekt installation, drift og vedligeholdelse af komponenter eller tilbehør kan medføre alvorlig personskade eller død.

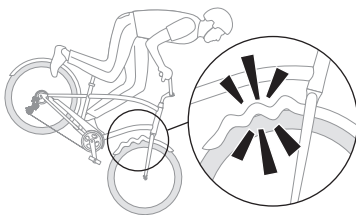
**⚠ ADVARSEL:** Hvis du udskifter komponenterne på din cykel med andre end originale reservedele, kan det gå ud over cyklens sikkerhed, og garantien kan bortfalde. Spørg din Electra-forhandler til råds, inden du udskifter komponenter på din cykel.

**⚠ ADVARSEL:** Ethvert tilbehør eller enhver komponent, der er monteret på, på eller i nærheden af et roterende hjul, udgør en risiko for at komme i kontakt med eller standse hjulet, hvilket kan medføre uheld med alvorlig personskade eller død til følge. For hver tur skal du kontrollere, at alt sådant tilbehør og alle sådanne komponenter og de fastgørelsesanordninger, der bruges til at fastgøre dem, er forsvarligt monteret på din cykel.

**⚠ ADVARSEL:** Hvis du stopper forhjulet pludseligt, kan det medføre, at cyklen standser uventet og pludseligt. Dette kan medføre, at cyklisten bliver kastet ud over styret, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller død.

Nye komponenter eller nyt tilbehør kan forstyrre betjeningen af cyklens betjeningslementer, herunder styring, gearskift, bremsning, pedaltråd eller rotation af hjulene. Kontrollér altid, at nye produkter, du køber til din cykel, ikke forstyrrer disse funktioner.

**⚠ ADVARSEL:** Hvis din cykels betjeningsmuligheder er forringet eller kompromitteret på grund af brug af inkompatibelt tilbehør eller komponenter, kan cyklen standse uventet, eller du kan miste kontrollen over cyklen og styrte, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller død.



Et uautoriseret eller forkert monteret skærm kan få cyklen til at standse pludseligt.

# Vigtig information om elcykler

Det er vigtigt, at du læser denne vejledning, den trykte kvikguide, der fulgte med til din cykel, og tillægsvejledningen "Brugsvejledning til elcykler", inden du tager din nye elcykel i brug.

- Begge vejledninger indeholder god information om din elcykel.
- Vi er sammen om at passe på planeten, så det er vigtigt at bruge, vedligeholde og bortskaffe elektriske komponenter korrekt.

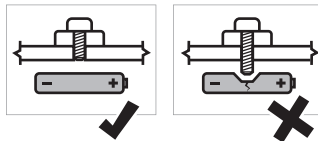
Det A-vægtede lydtryksniveau ved rytterens ører er mindre end 70 dB(A).

Ud over afsnittet om betjening af din elcykel anbefaler vi, at du læser afsnittet

**Vigtig læsning inden din første cykeltur** i tillægsvejledningen.

En el-cykel har ledningsnettet skjult i stellet og har andre kritiske komponenter, som f.eks. motoren og batteri sættet. Ved montering af tilbehør, som ikke er standardudstyr (f.eks. en flaskeholder eller et ekstra batteri til længere cykelrækkevidde), skal du sikre, at det ikke påvirker cyklens ledningsnet eller batterisæt (f.eks. hvis der bruges for lange eller spidse bolte). Ellers kan der opstå kortslutning i elsystemet og/eller beskadigelse af batteriet. Se figuren til højre.

Enhver ændring af en elcykel eller et elmotorsystem kan gøre cyklen og elmotorsystemet usikkert og kan medføre, at garantien bortfalder.



**⚠ ADVARSEL:** Kortslutning i elsystemet og/eller beskadigelse af batteriet kan resultere i overophedning. I sjældne tilfælde kan batterier, som har været udsat for kraftige stødpåvirkninger, muligvis bryde i brand.

**⚠ FORSIGTIG!** Enhver form for uautoriseret modifikation (ændring) af din elcykels motorsystem er forbudt. Hvis du mener, at nogen har pillet ved din elcykel, eller du oplever, at motoren slår fra ved en anden hastighed end normalt, skal du stoppe med at bruge cyklen og kontakte en autoriseret Electra-forhandler.

## Oplad batteriet

Batteriet leveres delvist opladet. For at få den bedste ydeevne skal du oplade batteriet helt, før du kører på din elcykel.



**ADVARSEL:** Husk sikkerheden. Følg disse sikkerhedsadvarsler, når du oplader dit batteri:

- Batteriet skal oplades med den medfølgende oplader til din elcykel. Ved brug af en forkert oplader kan batteriets levetid blive forkortet og der kan opstå brandfare.
- Brug kun opladeren i tørre, indendørs områder.
- Under opladning skal batteriet være under opsyn.
- Når batteriet er fuldt opladet, skal du afbryde opladerens stik fra batteriet og stikkontakten.

# Lær din cykelhandler at kende

Den bedste måde at få mange timers problemfri glæde af din cykel på er i samarbejde med din cykelhandler.

## Den bedste ressource

Denne vejledning indeholder en masse værdifulde oplysninger om din cykel - og der er endnu mere i Support-afsnittet på [electrabike.com](http://electrabike.com).

Men en vejledning eller hjemmeside kan ikke lappe en punktering, justere bagskifteren, indstille højden på din sadel, skænke en kop kaffe eller tage en cykelsnak.

Lokale, selvstændige cykelhandlere er cyklingens og cykelsportens hjerteblod. Her er bare et udvalg af, hvad de kan byde på:

## Medarbejdere med stor viden

Cykelhandlere er ikke bare sælgere. De cykler selv og forstår de produkter, de sælger.

## Den rette pasform

Hos din lokale cykelhandler kan de klargøre og indstille din cykel til din krop, din cykelstil og dine præferencer.

## Professionelle cykelmekanikere

I din cykelhandlers værksted bliver din cykel eller elcykel holdt i topform sæson efter sæson.

## Garantiservice

Hvis du har et problem med et produkt, som vi sælger, så tager din lokale forhandler sig af at rette op på det.

## Butikker til alle, verden over

I USA er vi til stede i over 3.000 cykelbutikker og i Danmark i de fleste større byer. Nogle af disse butikker specialiserer sig i cykelløb, andre har cyklen til dit daglige behov og andre igen har fokus på MTB - men mange har noget for de fleste.

Hvis du ikke allerede har fundet en cykelhandler, kan du prøve Find en forhandler på [electrabike.com](http://electrabike.com).



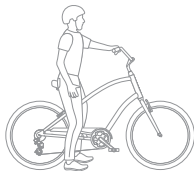
# Før din første cykeltur

Sørg for at din cykel er klar til brug inden din første tur.

## Kør på den rigtige størrelse cykel

Næsten alle Electra-modeller er udstyret med vores patenterede Flat Foot Technology® stelgeometri. Den samme størrelse passer som regel til de fleste, men din cykelhandler kan hjælpe dig med at finde den Electra, der passer bedst til dig.

Hæv eller sænk sadlen til lige under din hofteøjde, så du netop kan røre jorden med flade fødder, mens du hviler med hele din vægt på sadlen. Sørg for at dine ben er lige og lodrette, og at du IKKE bøjer i knæene (Figur 1.1). Det vil i de fleste tilfælde betyde, at dine ben bliver rettet ordentligt ud, når du cykler. Hvis du foretrækker at cykle med bene rettet mere ud, kan du justere sadlen opad.



Figur 1.1: Korrekt siddehøjde.

## Overhold vægtgrænsen

Din cykel har en vægtgrænse. Se afsnittet [Forudsætninger for brug](#) for de generelle retningslinjer.

For at undgå at beskadige sadelpinden eller stellet må sadlen ikke sættes højere op end til minimummærket på sadelpinden eller seatmasten (se figur 1.2). Hvis du ikke kan få din sadel placeret korrekt, skal du kontakte din cykelhandler.



Figur 1.2: Sadelpindens minimumsmærke.

Cykler med affjedring i bag - Når du justerer sadlen, skal du overveje baghjulets opadgående vandring i forhold til sadelpositionen.

**⚠ ADVARSEL:** Med sadelpind fuldt komprimeret, sadlen i den bageste position, og et fuldt komprimeret baghjulsophæng, kan baghjulet komme i karambolage med sadlen. For at afhjælpe dette skal du justere sadlen op og fremad.

## Indstil dit styr og din frempind til en behagelig højde

Styrets position har betydning for både kontrol og komfort. Cyklen bevæger sig i den retning, som du vender styret i.

Det er nødvendigt med specielle værktøjer og træning for at justere, indstille og bruge det rette drejningsmoment på din frempind, hvorfor det kun burde være dit cykelværksted, der gør dette. Du bør ikke forsøge at foretage denne indstilling selv, da disse ændringer også kan kræve justering af gearvælgere, bremsegreb og kabler.

**⚠ ADVARSEL:** Forkert samling af headset og frempind og forkert spændingsmoment kan beskadige styrrøret, som i værste fald kan knække. Knækker styrrøret, risikerer du at styrte.

## Lær din cykel at kende

For at få mest muligt ud af din cykel, bør du lære disse komponenter at kende:

- Pedaler
- Bremsen (håndgreb eller pedaler)
- Gearskift (hvis monteret)

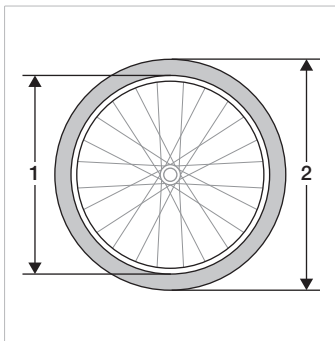
Så får du mere fornøjelse af cyklen og bedre komfort og sikkerhed.

## Dæk- og fælgbredde/diameter

Fælge og dæk fås i en lang række forskellige diametre og bredder (se nedenfor). Fælgens (1) nominelle diameter skal svare til dækkets (2) nominelle diameter, og fælgens (3) bredde skal være kompatibel med dækkets (4) bredde.

Overhold fælgproducentens anvisninger vedrørende dækmodeller og -størrelser, der passer til dine fælge.

**⚠ ADVARSEL:** Hvis der ikke anvendes en kompatibel dæk- og fælgkombination, kan det medføre, at dækket uventet mister tryk- ket og løsner sig fra fælgen, hvilket kan føre til en ulykke med alvorlig personskade eller død til følge. Før montering skal du sørge for, at komponenterne er kompatible i henhold til komponentproducenterne.



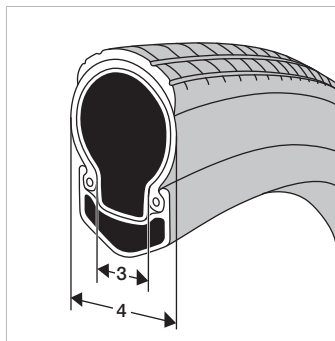
## Dækfrigang

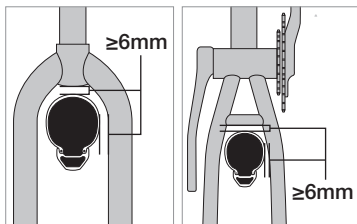
Diameteren og bredden af de originale hjul og dæk på din cykel er valgt for at sikre, at der er tilstrækkelig frihøjde mellem det roterende dæk og hjulet og stellet, forgaflen eller andre komponenter. Enhver ændring af dine hjul eller dæk kan påvirke denne frigang.

Dæk, der er mærket som værende af samme størrelse, kan have forskellig bredde, når de er monteret, korrekt oppustet og monteret på din cykel. Kontrollér altid dækfrigangen med dækkene monteret og fuldt oppustet, selv om erstatningsdækkene er mærket som værende af samme størrelse som de dæk, der udskiftes.

Minimumsafstanden mellem et korrekt oppumpet dæk og enhver del af cyklen skal typisk være mindst 6 mm (se nedenfor). Spørg din Electra-cykelhandler til råds om dækfrigang på din cykel.

Der skal altid være tilstrækkelig afstand mellem det roterende hjul (dæk og fælg) (se næste side) og stellet, forgaflen og øvrige komponenter på cyklen. Inspicer regelmæssigt stellet og forgaflen for skader og området omkring hjulet for snavs eller genstande, der kan sidde fast.





Når du cykler, må dækkene ikke kunne røre forgaflen, stellet eller andre komponenter på cyklen, fordi fælgene ellers kan give efter pga. sidebelastning.

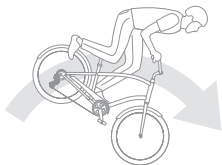
**⚠ ADVARSEL:** Utilstrækkelig dækfrigang kan medføre, at snavs eller genstande kan blive fanget eller få hjulene til at stoppe uventet, hvilket kan forårsage en ulykke med alvorlig personskeade eller død til følge.

**⚠ ADVARSEL:** Utilstrækkelig dækfrigang, som resulterer i kontakt mellem dækket og en hvilken som helst del af cyklen, kan medføre skader, som kan føre til fejlfunktion, hvilket kan forårsage et styrt med alvorlig personskeade eller død til følge.

Hvis du har monteret yderligere tilbehør eller komponenter på din cykel, især skærme, kan disse produkter kræve yderligere afstand mellem dæk/hjul og tilbehøret eller komponenten. Du bør kontrollere den nødvendige frigang for ethvert tilbehør eller enhver komponent, der er monteret på din cykel, med producenten, og du må ikke bruge produktet, hvis den angivne frigang ikke kan overholdes.

**⚠ ADVARSEL:** Ethvert tilbehør eller enhver komponent, der er monteret på, på eller i nærheden af et roterende hjul, udgør en risiko for at komme i kontakt med eller standse hjulet, hvilket kan medføre uheld med alvorlig personskeade eller død til følge. Før hver tur skal du kontrollere, at alt sådant tilbehør og alle sådanne komponenter og de fastgørelsesanordninger, der bruges til at fastgøre dem, er forsvarligt monteret på din cykel.

**⚠ ADVARSEL:** Hvis du stopper forhjulet pludseligt, kan det medføre, at cyklen standser uventet og pludseligt. Dette kan medføre, at cyklisten bliver kastet ud over styret, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller død.



## Tilkør dine skivebremser

Nye skivebremser skal køres til. Derved vil de bremse effektivt, konsekvent og mest støjsvagt under de fleste forhold.

**⚠ ADVARSEL:** Tilkørsel kræver, at du bremser kraftigt op. Du skal være fortrolig med skivebremsernes kraft og funktion. Hvis du bremser kraftigt op, når du ikke er fortrolig med skivebremsernes kraft og funktion, kan du komme galt af sted, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller død. Hvis du ikke er fortrolig med skivebremser, bør du få tilkørselsprocessen udført af din cykelforretning.

**⚠ ADVARSEL:** Udfør ikke tilkørsel, når du transporterer personer eller bagage.

1. På en flad overflade, mens du sidder i sadlen, skal du accelerere cyklen til moderat hastighed.
2. Træd derefter hårdt på bremserne, indtil du er i ganghastighed. Gentag ca. tyve gange.

**⚠ ADVARSEL:** Bremskraften forøges for hver cyklus med acceleration og opbremsning. Tryk lettere på bremsehåndtagene, da der kræves mindre tryk for at bremse cyklen til ganghastighed. Hård opbremsning kan forårsage styrt.

3. Accelerer cyklen til en højere hastighed, og bremser derefter hårdt op, indtil du er i ganghastighed. Gentag ca. ti gange.
4. Lad bremserne køle ned, før yderligere cykling.
5. Kontakt din cykelforhandler, hvis du har brug for at justere bremsekabelspændingen efter tilkørslen.

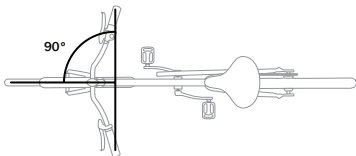
# Før hver cykeltur

Inden du kører på din cykel, bør du udføre et sikkerhedstjek på plant underlag og med god afstand til trafikken. Hvis en del af cyklen ikke består dette tjek, skal du reparere den eller få den serviceret, inden du cykler.

## Tjekliste inden cykling

### ☐ Kontroller styret

- Styret skal være helt vinkelret ift. hjulet.
- Tjek at styret sidder så godt fast, at det ikke kan rykkes skævt, og at det ikke drejer rundt i frempinden.
- Sørg for kablerne ikke strækkes eller kommer i klemme, når du drejer styret fra side til side.



### ☐ Kontroller styrhåndtagene

Sørg for, at styrhåndtagene sidder godt fast og er i god stand. Hvis dine greb er løse eller har ridser, revner eller slidte områder, skal du få din cykelforhandler til at udskifte dem.

**⚠ ADVARSEL:** Løse eller beskadigede styr-greb eller ikke fastgjorte styrforlængelser kan medføre, at du mister kontrollen, hvilket kan forårsage et styrt med alvorlig personskade eller død til følge.

Nogle styr er udstyret med håndtag, der låses fast med en mekanisk forbindelse. De skal have tilstrækkelig plads til, at håndtagene kan flugte korrekt med styrets ender, og de skal være korrekt tilproppet, så ingen dele af styrets ender er blottet. Låsegreb skal være korrekt fastspændt for at undgå bevægelse.

**⚠ ADVARSEL:** Forkert fastgjorte låsegreb kan føre til tab af kontrol eller et styrt, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller død.

## □ **Kontroller styrenderne**

Sørg for, at enderne af styret og eventuelle forlængelser er tilproppet. Hvis det ikke er tilfældet, så sørg for at cykelbutikken tilpropper dem, før du kører. Hvis styret har styrendeforlængelser, skal du sørge for, at de er fastspændt i henhold til styrets og forlængerens instrukser fra styrproducenten. Kontroller, at styr, forlængere, håndtag, bremse- og gearskiftegreb er intakte til sikker brug af cyklen, herunder for at kunne styre, bremse og skifte gear uden problemer.



**ADVARSEL:** Enderne af styr og styrforlængere skal altid være tilproppet. Styr eller forlængelser, der ikke er tilproppet, kan skære eller spidde dig selv i et mindre styrt, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller død.

## □ **Kontroller sadlen og sadelpinden**

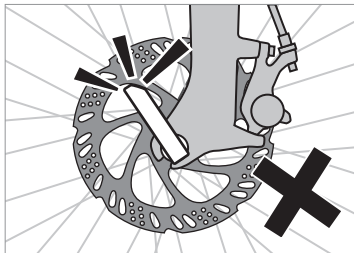
- Sadlen skal flugte med cyklens centerlinje.
- Tjek at sadlens skinner og sadelpindens krave er spændt tilstrækkeligt, så sadlen ikke kan drejes eller bevæge sig op eller ned.

## □ **Kontroller hjulene**

- Kig efter skader på fælg og eger. Drej på hjulene. De skal rotere lige gennem

forgaflen (forhjul) og baggaflerne (baghjul) uden at få kontakt med bremseklodserne (fælgbremsen).

- Tjek at akslerne sidder helt inde i gaffellerne.
- Løft cyklen og bank hårdt på dækket med hånden. Hjulet må ikke kunne falde af, løse sig, eller bevæge sig fra side til side.



- Hvis dit hjul har et quick release-greb, skal du sørge for, at det er lukket ordentligt og placeret korrekt (på linje med hhv. kædestag eller forgaffel) og ikke kan komme i karambolage med eger eller skivebremsen, når hjulet drejer.

**⚠ ADVARSEL:** Sikker fastspænding af et hjul med et quick release-greb kræver stor kraft. Hvis hjulet ikke sidder ordentligt fast, kan det blive løst eller falde af, hvilket kan føre til alvorlig tilskadekomst.

Justeringsmøtrikken skal spændes nok til, at lukkekraften på quick release-grebet efterlader et aftryk i din håndflade. Hvis håndtaget ikke lukker korrekt på grund af kontakt med forgaffen eller tilbehøret, skal du flytte og lukke håndtaget.

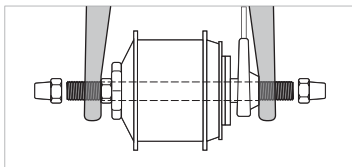
Hvis grebet har kontakt med noget, må det ikke lukkes. Hvis du har en quick-release akselsamling (ikke en gennemgående aksel), og korrekt lukning ikke er mulig, skal du fjerne quick-release-akslen og placere grebet på den modsatte side af cyklen. Juster og luk korrekt, eller kontakt cykelbutikken for at få den udskiftet.

**⚠ ADVARSEL:** Et hjuls quick release-greb, der ikke er justeret og lukket korrekt, kan bevæge sig og sidde fast i eger eller bremsesorotor. Det kan også medføre at hjulet bliver løst eller, at det falder af uventet. Dette kan medføre tab af kontrol samt eventuelt styrt, og kan resultere i alvorlig skade eller død. Før hver tur skal du sørge for, at quick release-greb er justeret og lukket korrekt.

**⚠ ADVARSEL:** En hjulfastgørelsesanordning, der ikke er korrekt fastgjort, kan medføre, at hjulet løsnes eller frigøres, at hjulet pludselig stopper, at du mister kontrollen over hjulet, og at du falder, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller død. Sørg for, at akslen ikke er i vejen for nogen del af cyklen, og at den er helt fastgjort.

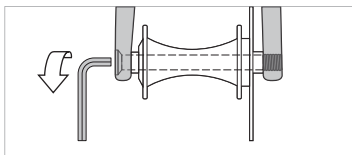
## Påboltet hjulmontering

Kontrollér, at akslen er korrekt justeret og sidder helt fast i gaffelenderne.



## Hjulmontering med gennemgående aksel

Kontrollér, at akslerne er korrekt justeret og sidder helt fast i gaffelenderne.





Tjek, at du har fået producentens anvisninger af din cykelhandler, og overhold dem ved montering eller afmontering af fælge med en gennemgående aksel. Spørg din cykelhandler, hvis du ikke ved, hvad en gennemgående aksel er.

Den gennemgående aksels længde, diameter og gevindstigning skal passe til specifikationerne for dit stel, din forgaffel og dine hjulnav. Monter eller afmonter altid hjulet i overensstemmelse med producenten af den gennemgående aksels instruktioner, og kontakt producenten, hvis du har spørgsmål.

Hvis du har til hensigt at udskifte den gennemgående aksel, skal du sikre dig, at den nye gennemgående aksel er kompatibel med din cykel. Du må ikke fjerne den gennemgående aksel fra din cykel og bruge den på en anden cykel, da den muligvis ikke er kompatibel og ikke vil sikre dit hjul korrekt.

Den gennemgående aksel indsættes i hullet uden gevind i stellet eller forgafflens gaffelende, gennem hjulnavet og skrues direkte ind i den modsatte gaffelende ved at stramme den gennemgående aksel.

### ☐ **Kontroller dækkene**

Brug en pumpe med manometer (trykmåler) for at sikre, at dine dæk bliver

pumpet til det anbefalede dæktryk. Dæktrykket må ikke overstige den laveste af de øvre grænseværdier, der er angivet på dækket eller fælgen.

**BEMÆRK:** Det er bedre at benytte en hånd- eller fodpumpe frem for en pumpe på en benzinstation eller en elektrisk kompressor. Med disse er der større risiko for overpumpning, der kan sprænge dækket.



**ADVARSEL:** Pump aldrig et dæk op til mere end det maksimale tryk, der er angivet på dæksiden. Hvis det anbefalede maksimale tryk overskrides, kan det skubbe dækket af fælgen eller beskadige fælgen under montering eller under kørsel, hvilket kan medføre tab af kontrol eller styrt med alvorlig personskade eller død til følge samt beskadigelse af dæk, slange og/eller fælg.



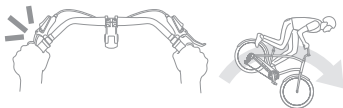
**ADVARSEL:** Kø aldrig på et dæk, hvis dæktryk er lavere end det minimumstryk, der er angivet på dæksiden. Dæktryk under minimumstrykket kan medføre punktering og/eller at dækket løsner sig fra fælgen under kørslen, hvilket kan medføre tab af kontrol eller styrt med alvorlig personskade eller dødsfald til følge samt skade på dæk, slange og/eller fælg.

## □ **Kontroller bremserne**

- Stå stille med cyklen og prøv, om du kan bremse med fuld kraft uden at bremsegrebene rører ved styret. (Hvis grebene rører, skal dine bremses justeres)



**ADVARSEL:** Bremses der pludseligt eller for kraftigt på forhjulet, kan baghjulet løfte sig fra jorden. Det kan påvirke din kontrol og medføre, at du styrter. Det er bedst at benytte begge bremses samtidig.

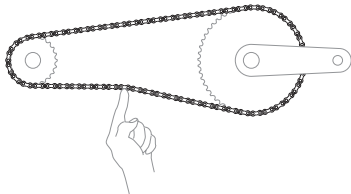


Tjek at forbremsen fungerer korrekt. Kør langsomt på cyklen og tryk på forbremsen. Cyklen skal stoppe øjeblikkeligt.

- Ved fælgbremses eller skivebremses gentages processen med baghjulets bremse.
- Med fodbremse skal du starte med den bageste pedalarm placeret lidt over vandret. Tryk nedad på den bageste

pedal. Når pedalen bevæger sig nedad, skal der være en bremseeffekt.

## □ **Kontroller kæden**



- Tjek at din kæde eller trækrem har den rigtige spænding, så den ikke falder af. Hvis du er i tvivl om den rette spænding, kan du spørge din cykelhandler.
- Kontroller, at der ikke er knæk, rust, knækkede stifter, plader eller ruller på kæden.
- Midt på kæden bør den kunne bevæges 6-12 mm lodret i alt.

## □ **Kontroller kablerne**

- Alle yder- og inderkabler skal være fastgjort til stellet på en sådan måde, at de ikke kan forstyrre eller sidde fast i nogen bevægelige dele.

### □ **Kontroller reflekser, lygter og monteret tilbehør**

- Kontroller, at reflekserne er rene og placeret rigtigt, dvs. vinkelret på cykelretningen for reflekser for og bag, og egerreflekser skal være plane med fælgen.

**BEMÆRK:** Reflekser fungerer kun, når der lyses direkte på dem, og derfor kan de ikke erstatte lygter.

- Kontroller, at for- og baglygte samt andet tilbehør er korrekt fastgjort, placeret rigtigt og fungerer, som det skal.
- Forlygten skal pege lidt nedad for ikke at blænde modkørende
- Tjek at batterierne er opladede.

### □ **Kontroller cyklens batteri og fjernbetjeningen**

- På en elcykel skal du tjekke, at batteriet er låst fast i sin dock og fuldt opladet, og at din fjernbetjening og elcykelsystemet fungerer, som de skal.

### □ **Kontroller pedalerne**

- Både pedaler og sko skal være rene og fri for snavs, der kan påvirke dit vejgreb eller genere pedalsystemet.
- Tag fat i dine pedaler og pedalarme og vrik for at se, om noget er løst. Drej også pedalerne rundt for at tjekke, at de roterer frit.

### □ **Kontroller det aflåselige headset (hvis monteret)**

- Sørg for at låse headsettet op, inden du cykler.

**⚠ ADVARSEL:** Et låst headset kan begrænse evnen til at dreje styret. Dette kan føre til, at du mister kontrollen, hvilket kan medføre personskeade eller dødsfald. Lås op for dit headset, inden du cykler, så du har fuld kontrol over din cykel.



# Sikkerhedsforanstaltninger

Følg disse vigtige sikkerhedsforanstaltninger for at begrænse din risiko, når du kører på cykel.

## Udstyr

- Brug altid hjelm, når du cykler, for at reducere risikoen for hovedskade i tilfælde af en ulykke. Vælg en hjelm, der passer dig godt og overholder de gældende sikkerhedskrav.
- Brug passende beklædning. Løst tøj eller tilbehør kan sætte sig fast i hjulene eller andre bevægelige dele, så du styrter (fx et bukseben i kædehjulet)
- Tjek at alle løse remme og tilbehør sidder godt fast (bikepacking-system, cykeltasker mv.)
- Du kan øge din synlighed på cyklen med beklædning i fluorescerende farver i dagslys og med reflekser i mørke. På en cykel er det den unikke pedalbevægelse, der gør dig genkendelig i trafikken. Når det er mørkt, bør du fremhæve dine fødder, ankler og ben med udstyr med refleksdetaljer. I dagslys kan du bruge strømper, sko, overtræk eller benvarmere i fluorescerende farver

- Brug lygter for og bag, i dagslys og mørke.
- Sørg for, at dine reflekser er rene og sidder korrekt.



**ADVARSEL:** Reflekser fungerer kun, når der lyses direkte på dem, så de er ikke en erstatning for lygter. Cykling når det er mørkt eller sigtbarheden er begrænset uden ordentlige cykellygter er meget farligt.

## Adfærd

Vær bevidst om dine cykelevner, og lad være at cykle over evne.

- Når du kører på cyklen, må du ikke kigge på computeren i for lang tid ad gangen. Du kan ramme en forhindring og miste kontrollen og falde.
- Kør aldrig for hurtigt. Højere hastighed medfører højere risiko og større kraftpåvirkning i tilfælde af et styrt. Du bliver måske overrasket over, hvor kraftfuld en elcykel kan være
- Kør ikke uden hænder. Hold altid mindst én hånd på styret.

- Kør ikke to personer sammen, undtagen på en tandemcykel.
- Kør aldrig cykel, hvis du er beruset eller mens du bruger medicin, som kan gøre dig sløv eller mindre opmærksom.
- Kør ikke i store grupper. Når man cykler tæt på andre, har man mindre overblik over vejen og risikerer at miste kontrollen over sin cykel. Desuden kan store grupper af ryttere være til gene for andre trafikanter.
- Undlad at cykle på en måde, som din cykelmodel ikke er beregnet til (se afsnittet [Forudsætninger for brug og vægtbegrænsninger på s. 1-22](#)).

**OM ELCYKLER:** Bemærk at andre trafikanter måske ikke tænker over, at en elcykel kan køre hurtigere end en almindelig cykel. Når man kører hurtigere, kan der desuden være større risiko for uheld.



**ADVARSEL:** Du forøger din risiko for at komme skade, hvis du ikke bruger din cykel korrekt. Misbrug kan belaste din cykel forkert. Stor belastning kan medføre, at stellet eller en komponent knækker, så der er større risiko for tilskadekomst. For at reducere risikoen for at komme til skade bør du kun bruge din cykel på den måde, som den er tiltænkt.

## Undgå misbrug

Misbrug kan fx være hop med cyklen; cykling hen over grene, sten eller andre forhindringer; stunts med cyklen; cykling i groft offroad-terræn; for hurtig cykling ift. forholdene; cykling på en usædvanlig måde. Disse og andre former for misbrug belaster alle dele af din cykel.

## Undgå faremomenter

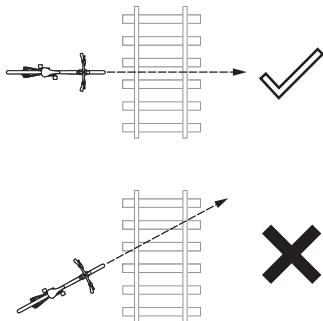
Hold øje med biler, fodgængere og andre cyklister. Gå ud fra, at de andre ikke ser dig, og vær forberedt på at skulle undgå dem eller deres handlinger – som fx hvis der åbnes en bildør.

Kør forsigtigt i terrænet. Kør kun på spor. Kør ikke hen over sten, grene eller huller.

Kør aldrig med løse genstande eller en hundesnor på styret eller andre dele af din cykel.

Hold øje med og undgå risici på vejen som asfalthuller, kloakriste, bløde eller lavtliggende rabatter, samt ting på vejen, som kan ramme dine hjul, få dine hjul til at skride ud, 'låse' dine hjul eller fastklemme dine hjul. Alt dette kan betyde, at du mister kontrollen over din cykel. Hvis vejforholdene gør, at du ikke føler dig sikker, bør du trække cyklen.

Når du krydser jernbanespor eller kører over kloakriste, skal du gøre det forsigtigt og krydse dem i en 90 graders vinkel for at forhindre, at dine hjul sidder fast i rillerne.



## Hav respekt for vejret

Vær ekstra forsigtig, når du cykler på våde eller snefyldte underlag, da dækkenes vejgreb kan være voldsomt reduceret.

Din bremselængde øges i vådt vejr. Brems tidligere eller vær ekstra forsigtig i forhold til, når du cykler under tørre forhold.

## Lyt til din cykel

Hvis din cykel opfører sig usædvanligt (fx ryster eller slingrer) eller du hører en usædvanlig lyd, skal du straks standse cyklen og identificere problemet.

Efter uheld eller sammenstød skal du få din cykelhandler til at undersøge cyklen. Skader på cyklen er ikke altid umiddelbart synlige. Inden du cykler igen, skal du reparere alle problemer eller tage cyklen med til cykelhandleren.

## Vær beredt

Punktering og andre mekaniske problemer er superirriterende, når man er ude på en dejlig cykeltur. Husk en pumpe, ekstra slange, lappegrej og ekstra batterier eller opladere til dine lygter og batterier. Så er du klar til at ordne din cykel, så du kan komme sikkert hjem fra din tur.

## Overhold reglerne på vejen og i skoven

Det er dit eget ansvar at kende de gældende regler og love, hvor du cykler. Overhold alle love og regler om elcykler, lygtetænding, cykling på veje og stier, brug af hjelm, barnestole og færdsel i trafikken.

# Forudsætninger for brug & vægtgrænser

Din cykel har en mærkat på stellet, som angiver dens forudsætninger for brug. Kør kun under de forudsætninger, som er angivet for din cykeltype.

## Stelmærkat

Find mærkaten om forudsætninger for brug (Use Conditions) samt/eller denne mærkat om Electrically Power Assisted Cycles (EPAC) på dit stel:

| Fast Electric Bicycle<br>(Speed EPAC) 45 km/t (28 mph)                            | EU EPAC ISO-mærkat,<br>CE afhængig af model                                       | US EPAC ISO-mærkat,<br>Klassificeringsmærkat                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p><b>Class I</b><br/><b>Max 250 W</b><br/><b>Max 20 mph</b></p> <p><b>Elycykel klasse 3</b><br/><b>Max 750 W</b><br/><b>Max 28 mph</b></p> <p><br/><b>EN 15194</b><br/><b>City/Trekking EPAC</b></p> |

**⚠ ADVARSEL:** Hvis du belaster en cykel mere end de forudsætninger for brug, som den er designet til, kan cyklen eller dens dele få skade eller gå itu. En cykel, der har en skade, kan nedsætte din kontrol og medføre, at du styrter. Kør ikke under forhold, der belaster cyklen ud over dens grænser. Hvis du ikke er sikker på din cykels begrænsninger, kan du tale med din cykelhandler.

**Vægtgrænse** = rytter + cykel + udstyr/bagage.

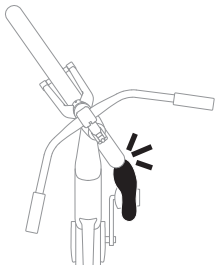
| Forhold                                                                                                 | Terræn                                                                                                                                                                                 | Vægtgrænse         | Cykeltype eller definition                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                        | Cykling for børn. Børn bør ikke cykle uden at være under opsyn af en forælder. Børn bør ikke cykle nær skråninger, kantsten, trapper, skrænter, bassiner – eller hvor der kører biler. | 36 kg<br>(80 lb)   | <p>Maks. sadelhøjde på 635 mm</p> <p>Normalt en cykel med 12", 16", eller 20" hjul; trehjulet børnecykel og inkluderer en trailercykel</p> <p>Hjul er ikke monteret med hurtigkobling (quick release)</p> |
| <p>Forudsætning 1</p>  | Cykling på overflade med belægning, hvor dækkene altid har kontakt.                                                                                                                    | 125kg<br>(275lb)   | <p>Landevejscykel med racerstyr</p> <p>Triathlon, enkeltstart eller cykel til høj hastighed</p> <p>Cruisercykel med brede 26" hjul og bagudvendt styr</p> <p>Elektrisk landevejscykel med racerstyr</p>   |
|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        | 136 kg<br>(300 lb) | Udvalgt pedelec cykel med elektrisk motorassistance (elcykel)                                                                                                                                             |
|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        | 160 kg<br>(350 lb) | Udvalgte cykler og pedelec-cykler med elektrisk motorassistance (elcykel)                                                                                                                                 |
|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        |                    |                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Forudsætning 2</p>  | <p>Cykling under Forudsætning 1 samt grusveje og vedligeholdte stier uden stejle op- og nedkørsler.</p> <p>Drop-off på mindre end 6" (15 cm).</p>                                      | 160 kg<br>(350 lb) | Udvalgte mountainbikes, gravelcykler og pedelec-cykler med elektrisk assistance (elcykler)                                                                                                                |
|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        | 80 kg<br>(175 lb)  | Mountainbike eller hybridcykel med 24" hjul                                                                                                                                                               |
|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        | 125kg<br>(275lb)   | Cykelcross- eller gravelcykel:: dropstyr, 700c-knopdæk og cantilever- eller skivebremser                                                                                                                  |
|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        | 136 kg<br>(300 lb) | Hybrid eller DuoSport cykel med 700c-dæk, dækbredde over 28c og fladt styr                                                                                                                                |
|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        |                    | Almindelig pedelec elcykel                                                                                                                                                                                |



# Grundlæggende cykelteknik

Brug de følgende tips og teknikker til at få mest muligt ud af din cykeloplevelse.

## Sving og styring



Pas på at din fod ikke rammer forhjulet. Når du drejer styret ved meget lav hastighed, kan din fod komme til at overlappe eller berøre forhjulet eller skærmen. Undgå at træde i pedalerne, når du kører langsomt med styret drejet.

Når vejen er våd, ujævn eller fyldt med skidt, påvirker det din cykels styreevne. Vejmarkeringer (fodgængerovergange, streger mv.) og metaloverflader (kloakdæksler, riste mv.) kan være særlig glatte, når de er våde. Prøv at undgå pludselige retningsskift på mindre gode underlag.

## Bremsning

Hold altid sikker afstand mellem dig og andre køretøjer eller genstande, så du har plads til at bremse. Tilpas din afstand og bremsekraft efter forholdene og din hastighed.

Det sikreste er at bremse jævnt og ensartet. Kig fremad og tilpas din hastighed i god tid, så du undgår hårde opbremsninger.

Forskellige cykler har forskellige bremsesystemer og forskellig bremsekraft afhængig af den type cykling, de er tiltænkt (se afsnittet Forudsætninger for brug & vægtgrænser). Vær bevidst om din cykels bremseevne og kør, som den tillader. Hvis du har brug for mere - eller mindre - bremsekraft, kan du tale med din cykelhandler.

Når vejen er våd, ujævn eller fyldt med skidt, påvirker det din cykels bremseevne. Vær ekstra forsigtig ved opbremsning under mindre gode forhold. Brems jævnt og sørg for, at du har mere tid og plads til at stoppe.

## Fodbremser

*Forældre og værger: Forklar dette til det barn, du har ansvaret for.*

Hvis din cykel har fodbremse (en bremse, der aktiveres med pedalerne), skal du træde baglæns for at bremse.



For at få den største bremsekraft, skal pedalarmene stå vandret, når du bremser. Pedalarmen vil dreje et stykke, før bremsen begynder at virke, så start med at aktivere bremsen, når den bageste pedal er lidt højere end vandret.

## Håndbremser

Før du kører, skal du sikre dig, at du ved, hvilket bremsegreb der betjener hvilken bremse (for eller bag), da disse kan være indstillet i henhold til markedsreglerne.

Hvis du har to håndbremser, skal du bruge begge bremsegreb samtidig.

Forbremsen har større bremsekraft end bagbremsen, så den må ikke betjenes for hårdt eller pludseligt. Brems gradvis kraftigere med begge bremsen, indtil du når den ønskede fart eller stopper.

Hvis det er nødvendigt at stoppe hurtigt, skal du flytte din kropsvægt bagud, mens du bremser, for at holde baghjulet på jorden.



**ADVARSEL:** Hvis du bremser pludseligt eller for kraftigt på forhjulet, kan baghjulet løfte sig fra jorden eller forhjulet kan skride ud. Det vil nedsætte din kontrol over cyklen, så du styrter.

Nogle forbremsen har en 'modulatormekanisme', som gør opbremsningen mere gradvis.

## Gearsift

Gearene på din cykel gør det mere behageligt at cykle under forskellige forhold – fx op ad bakker, i modvind eller ved høj fart i fladt terræn. Vælg det gear, som passer bedst til forholdene – et gear, hvor du kan træde i pedalene med en konstant kadence.

De fleste cykler har et af disse gearsystemer: udvendigt gear med bagskifter eller indvendigt navgear. Brug den teknik, der passer til dit system.

Forskellige gearvælgere og gearskiftere fungerer på forskellige måder. Lær dit system at kende.

## Gearskift med udvendige skiftere (derailleur)

**⚠ ADVARSEL:** Forkert skifteteknik med udvendige gear kan få din kæde til at sidde fast eller falde af, så du kan miste kontrollen og styrte.

Bag- og forskiftere flytter din kæde fra et gear til et andet. Du skifter gear ved at ændre positionen på en gearvælger (også kaldet et skiftegreb), som styrer en gearskifter (derailleur). På de fleste cykler styrer den venstre gearvælger forskifteren og den højre gearvælger styrer bagskifteren.

Skift kun gear, når pedaler og kæde er i fremadgående bevægelse.

Reducer pedalkraften, når du skifter gear. Mindre spænding på kæden gør det nemmere for kæden at skifte mellem gear hurtigt og nemt, så delene i din transmission ikke bliver slidt så hurtigt.

Betjen kun én gearvælger ad gangen.

Skift ikke gear, mens du cykler over bump, så kæden ikke falder af, sætter sig fast eller hopper over et gear.

## Gearskift med indvendigt navgear (IGH)

Når du skifter gear, skal du køre i frihjul (ikke træde i pedalerne). Med spænding på kæden vil gearmekanismen ikke fungere korrekt, og kan muligvis blive beskadiget.

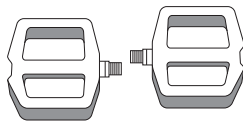
Med de fleste indvendige gearsystemer kan du skifte gear, mens cyklen står stille – fx kan du skifte til et lavere gear, mens du holder ved et kryds, så det er lettere at sætte i gang igen.

## Pedaltråd

Der findes forskellige pedalsystemer på markedet, men alle Electra-cykler leveres med platformspedaler.

### Flad

Flade pedaler er præcis, hvad de lyder som. De kræver ikke særlige sko og dine fødder kan frit flyttes til og fra pedalerne.



# Cykling med et barn

Med disse forholdsregler kan du give små cyklister den sikreste og bedste oplevelse.

## Børn på eller efter din cykel

**⚠ ADVARSEL:** Når en cykel får påmonteret et barnesæde, bliver den tungere og får et højere tyngdepunkt. Den kan derfor få længere bremselængde, blive sværere at styre og nemmere risikere at vælte. Lad aldrig et barn sidde i et barnesæde uden opsyn. Vær ekstra forsigtig med at holde balancen, bremse og svinge med et barnesæde. Hvis du vælter eller mister kontrollen, kan det føre til alvorlig tilskadekomst eller død for dig selv eller barnet, som er passager.

**⚠ ADVARSEL:** Visse bagagebærere er ikke beregnet til brug med et barnesæde. Hvis du er usikker om noget, skal du kontakte Electra-cykelværkstedet.

**⚠ ADVARSEL:** Forskellige producenter af barnesæder benytter forskellige monteringsystemer, som måske eller måske ikke passer til bestemte bagagebærere. Hvis du er i tvivl, bør du kontakte producenten af barnesædet.

**⚠ ADVARSEL:** Hvis du monterer et barnesæde, som ikke passer til bagagebæreren, kan det komme til at sidde løst eller falde af uventet, så barnet kan komme i kontakt med bevægelige dele eller falde ned, hvilket kan føre til alvorlig tilskadekomst eller død.

- Hvis der er et barn på cyklen i en barnestol eller påspændt en cykelanhænger, skal du være ekstra opmærksom på barnets sikkerhed. Cyklen skal være egnet til montering af en barnestol eller cykelanhænger. Trailere bør udstyres med det medleverede flag.
- Tjek fastgørelsen på din cykel hver gang, du skal bruge den.

**⚠ ADVARSEL:** Der må ikke monteres klamper på cykelstel, der ikke er beregnet til det. Stelmaterialet kan blive beskadiget, så cyklen bliver usikker at bruge.

- Bagagebærer(e) er designet til at transportere bagage og ikke passagerer, medmindre der anvendes en godkendt barnestol.
- Transporter aldrig noget, der hindrer dit syn eller din fulde kontrol over cyklen, eller som kan blive viklet ind i de bevægelige dele på cyklen.
- Vær opmærksom på cyklens maksimale vægtbelastning ved montering af en barnestol på en bagagebærer bagest. På el-cykler med batteri i bagagebæreren er den maksimale lastvægt lavere pga. batteriets vægt. Den maksimale tilladte lastvægt kan ses på bagagebæreren eller på dens monteringsbeslag.
- Hvis der monteres en barnestol bag på cyklen, kan de synlige sadelfjedre skade børns fingre. Dæk fjedrene eller brug en sadel uden fjedre.

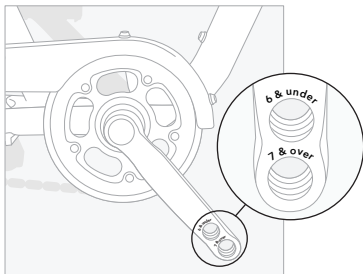
**⚠ ADVARSEL:** Blotlagte fjedre på sadlen på en cykel, der er udstyret med et barnesæde, kan forårsage alvorlig skade på barnet.

- Børn skal altid være under opsyn, når de sidder i en barnestol eller cykelanhænger. Der er en risiko for, at cyklen kan vælte og barnet kan komme til skade.
- Barnet skal bære passende beskyttelse, især en godkendt og velsiddende hjelm.
- Tjek jævnligt om et barn på en efterløber er vågent og opmærksomt.
- Sæt farten ned. Læs og overhold de medfølgende anvisninger til barnestolen eller cykelanhænger.

## Cykling med et barn, der kører på sin egen cykel

- Sørg for at dit barn bærer passende cykelbeklædning i pangfarver med god synlighed.
- Dit barn skal køre på en cykel i den rette størrelse, hvor sadel og styr har den rette højde for maksimal komfort og kontrol.

- 20" klinger med pedalarme til at justere pedalhøjden i to positioner, i takt med at barnet vokser.



- Børn er ikke så erfarne som voksne ift. at identificere faremomenter, og de reagerer derfor ikke altid korrekt i en nødsituation, så du må bruge dine øjne, ører og erfaring til at sikre dem.
- Børn bør ikke cykle nær skråninger, kantsten, trapper, skrænter, bassiner – eller hvor der kører biler.
- Lær dit barn om færdselsreglerne og hvor vigtigt det er at overholde dem.
- Har klare regler omkring cykling, der passer til jeres lokalområde, inkl. hvor,

hvornår og hvor længe dit barn må cykle.



**ADVARSEL:** Støttehjul kan forhindre en cykel i at hælde normalt i et sving. Hvis barnet drejer for hurtigt, kan cyklen vælte, og barnet kan komme til skade. Tillad ikke børn at køre hurtigt eller at dreje pludseligt, hvis de kører med støttehjul.

- Gennemgå dit barns cykel inden hver tur (se afsnittet [Før hver cykeltur på side 1-13](#)).
- Vær ekstra opmærksom på håndtagene eller propperne for enden af styret på barnets cykel. I tilfælde af et styrt kan ubeskyttede styrender udgøre en fare for stikskader.



**ADVARSEL:** Et styr uden propper eller beskyttelse på enderne kan medføre alvorlig skade på rytteren i tilfælde af styrt. Forældre skal regelmæssigt kontrollere et barns cykel og udskifte slidte eller manglende greb og endepropper.

## KAPITEL 2

# Sådan vedligeholder du din cykel

|                                                          |      |
|----------------------------------------------------------|------|
| Pas godt på din cykel .....                              | 2-1  |
| Hold den ren .....                                       | 2-1  |
| Udskiftning af dele .....                                | 2-1  |
| Parkering, opbevaring og transport af din cykel .....    | 2-2  |
| Vedligeholdelse .....                                    | 2-5  |
| Eftersyn .....                                           | 2-6  |
| Efterspænd .....                                         | 2-6  |
| Fire nemme opgaver, enhver cyklist bør kunne klare ..... | 2-10 |
| 1. Tjek dine dæk .....                                   | 2-10 |
| 2. Vask din cykel .....                                  | 2-11 |
| 3. Affedt og smør din kæde .....                         | 2-11 |
| 4. Montering og afmontering af dæk .....                 | 2-12 |

# Pas godt på din cykel

Vi bygger vores cykler, så de kan holde i lang tid – med lidt hjælp fra dig. Følg disse retningslinjer for at holde din cykel i god stand til mange års cykelglæde.

## Diskret og beskyttet

Gør din cykel ren med vand eller mildt sæbevand og en ikke-slibende svamp, hvis den er meget beskidt. Du må aldrig sprøjte din cykel med vand under tryk og aldrig sprøjte direkte på lejer eller elektriske dele på elcykler. Brug aldrig skrappe kemikalier eller engangsservietter med sprit til at rengøre din cykel. Se afsnittet [Fire nemme opgaver, som enhver cyklist bør kunne, på s. 2-10](#), for nærmere oplysninger om vask af cyklen.

## Udskiftning af dele

Hvis du får brug for at udskifte komponenter på cyklen (fx slidte bremseklodser eller ødelagte komponenter efter et uheld), kan du tage hen til din cykelhandler eller se under Tilbehør på [electra.trekbikes.com](http://electra.trekbikes.com).

Brug kun originale reservedele. Hvis du bruger uoriginale reservedele, risikerer du, at det går ud over cyklens sikkerhed, ydelse eller garanti.

## Bemærk ved eftersyn/reparation af din cykel

Servicering af din cykel kræver specialværktøj og knowhow. Hvis en reparation eller justering ikke er nævnt i denne vejledning, skal du af hensyn til din egen sikkerhed overlade det til din cykelhandler.

## Anbefalet værktøj

Det er ikke alle cykler, der kræver alt dette værktøj.

- 2, 4, 5, 6, 8 mm unbrakonøgler
- 9, 10, 15 mm gaffelnøgler
- 15 mm ringnøgle
- Topnøgle, 14, 15 og 19 mm toppe
- Torxnøgle T25
- PH1 stjerneskruetrækker
- Lappegrej til slange, pumpe med manometer og dækjern
- Momentnøgle





**ADVARSEL:** Meget cykelservicering og -reparationer kræver specialviden og særligt værktøj. Begynd ikke at justere eller servicere din cykel, før din cykelhandler har lært dig, hvordan du gør det korrekt. Vi anbefaler, at du overlader mere omfattende mekaniske reparationer til en faglært cykelsmed. Forkert justering eller servicering kan føre til skade på cyklen eller en ulykke med tilskadekomst eller døden til følge.

Din sikkerhed afhænger af korrekt vedligeholdelse af din cykel. Hvis en reparation, justering eller softwareopdatering ikke er nævnt i denne vejledning, skal det overlades til en cykelhandler.

Efter enhver reparation eller montering af tilbehør skal du kontrollere din cykel som vist i afsnittet Før hver cykeltur.

## Parkering, opbevaring og transport af din cykel

### Undgå tyveri

Parker kun din cykel fastgjort til en fast genstand med en cykellås, som kan modstå boltsakse og nedstrygere. På elcykler skal batteriet låses fast og

fjernbetjening/display tages af, hvis muligt.

Registrer din cykel på nettet (se afsnittet Registrer din cykel). Skriv stelnummeret ned i denne brugsvejledning og opbevar den et sikkert sted.

### Parker og opbevar din cykel et sikkert sted

Stil din cykel et sted, hvor den ikke kan vælte eller rulle væk. Hvis den vælter, kan cyklen eller andre ting i nærheden blive skadede.

Forkert brug af et cykelstativ kan bøje dit hjul, beskadige bremsekabler eller, på elcykler, beskadige elektriske kabler.

Lad ikke cyklen hvile på gearskifterne. Bagerste gearskifter kunne blive bøjet, eller der kunne komme skidt på transmissionen.

Beskyt din cykel mod elementerne, når det er muligt. Regn, sne, hagl og endda direkte sol kan beskadige din cykels stel, lakering eller komponenter.

Inden du stiller cyklen til side for en længere periode, skal du rengøre den, efterse den og polere stellet. Hæng din cykel op, så den ikke rører jorden, og med dæktryk på ca. det halve af det anbefalede.

Se hurtig-start guiden eller tillægsvejledningen Brugsvejledning til El-cykler for information om korrekt opbevaring af batteriet.

## Beskyt din cykels lakering

Lakkens finish kan tage skade af kemikalier (bl.a. visse sportsdrikke) eller kontakt med slibende overflader. Jord og skidt kan ridse eller fjerne lak (og endda stelmateriale), især hvor et kabel rører eller en rem er placeret på et stelrør. Brug selvklæbende puder for at undgå gnidning på kritiske punkter.

## Pas på cykelholdere, reparationsstande, hjemmetrænere mv.

Klamperne på fx reparationsstande, cykelholdere på biler, hjemmetrænere og cykeltrailere kan beskadige et cykelstel. Følg vejledningen til det specifikke udstyr for at beskytte din cykel. Det er ikke alle cykler, som fungerer sammen med en bagagebærer, cykeltrailer mv. Hvis du er i tvivl, skal du spørge din cykelhandler.

**FORSIGTIG:** Ved transport af cykler på en bil med cykelholder bagpå skal der være tilstrækkelig afstand mellem udstødningen og cyklens hjul. Mindsteafstanden er 45 cm bag udstødningen og mindst 20 cm over den.

 **ADVARSEL:** Når en cykel får påmonteret et barnesæde, bliver den tungere og får et højere tyngdepunkt. Den kan derfor få længere bremselængde, blive sværere at styre og nemmere risikere at vælte. Lad aldrig et barn sidde i et barnesæde uden opsyn. Vær ekstra forsigtig med at holde balancen, bremse og svinge med et barnesæde. Hvis du vælter eller mister kontrollen, kan det føre til alvorlig tilskadekomst eller død for dig selv eller barnet, som er passager.

 **ADVARSEL:** Visse bagagebærere er ikke beregnet til brug med et barnesæde. Hvis du er usikker om noget, skal du kontakte Electra-cykelværkstedet.

**⚠ ADVARSEL:** Forskellige producenter af barnesæder benytter forskellige monteringsystemer, som måske eller måske ikke passer til bestemte bagagebærere. Hvis du er i tvivl, bør du kontakte producenten af barnesædet.

**⚠ ADVARSEL:** Hvis du monterer et barnesæde, som ikke passer til bagagebæreren, kan det komme til at sidde løst eller falde af uventet, så barnet kan komme i kontakt med bevægelige dele eller falde ned, hvilket kan føre til alvorlig tilskadekomst eller død. Emballer cyklen omhyggeligt, hvis den skal sendes

## Emballer cyklen godt, hvis den skal sendes med transportør

En forkert indpakket cykel kan nemt blive beskadiget under transport. Brug altid en fast kasse, der kan beskytte din cykel, når du pakker den ned for at sende den. Sæt skumpolstring på stel og forgaffler og beskyt gaffelenderne med noget

solidt, så gaffelbenene hele tiden er godt understøttet.

## Kontroller cyklen for skader efter forsendelse med transportør

1. Fjern styrbåndet, og inspicer styret.
2. Kontrollér stelrør og forgaffel for buler, revner eller ridser.
3. Brug den online servicevejledning til din cykel for at samle den igen, eller kontakt din Electra-forhandler.

Der findes også særlige regler og hensyn i forbindelse med transport af en elcykel. Hvis du er i tvivl, kan du se tillægsvejledningen "Brugsvejledning til elcykler" på [electra.trekbikes.com](http://electra.trekbikes.com), eller du kan bede din cykelhandler om hjælp til at emballere den.



[electrabike.com/manuals](http://electrabike.com/manuals)

# Vedligeholdelse

Teknologiske fremskridt gør fortsat cykler mere komplekse. I denne vejledning er det ikke muligt at beskrive alt, hvad der kræves for at reparere og vedligeholde alle cykelmodeller.

For at minimere risikoen for uheld eller tilskadekomst, er det vigtigt at din cykelhandler udfører alle reparationer og vedligeholdelse, der ikke er beskrevet i denne brugsvejledning.

Jo længere du udsætter vedligeholdelsen, jo vigtigere bliver den. Din cykelhandler kan hjælpe dig med at vurdere dit vedligeholdelsesbehov.

Nye cykler skal efterses, når de er taget i brug. Eksempelvis strækker kabler sig ved brug, hvilket kan påvirke gearskift og bremseevne. Omkring to måneder efter, at du har købt din nye cykel, bør du lade cykelhandleren gennemgå den grundigt. Selv om du ikke har kørt ret meget på cyklen, bør du alligevel lade cykelhandleren give den et fuldstændigt serviceeftersyn en gang om året.

Inden hver cykeltur skal du tjekke din cykel som beskrevet i afsnittet **Før hver cykeltur**.

Vedligeholdelsesplaner er baseret på almindelig brug. Hvis du cykler mere end den angivne tid, skal din cykel serviceres oftere end anbefalingerne. Hvis en cykelkomponent ikke fungerer korrekt, skal du straks efterse den eller kontakte din cykelhandler. Hvis en komponent er slidt eller beskadiget, bør du udskifte den før du cykler igen.

Kontakt eller tag hen til din cykelhandler, hvis du konstaterer, at din cykel har brug for vedligeholdelse/reparation.

# Eftersyn

Følg vedligeholdelsesplanen og udfør følgende eftersyn og vedligeholdelse som angivet.

## Stram efter

Du fik din nye cykel leveret af din cykelhandler med alle bolte/møtrikker og samlinger korrekt spændt, men disse kan løsne sig med tiden. Det er helt normalt. Det er vigtigt at tjekke og justere dem til den rigtige momentspænding.

### Kend dit moment

Momentspændingen er et mål for, hvor meget en skrue eller en bolt er strammet.

For meget moment kan strække, deformere eller ødelægge en bolt (eller den del, den fastspænder). For lidt moment kan betyde, at delen bevæger sig og kan føre til materialetræthed og svigt for bolten eller delen.

Den eneste pålidelige metode til at sikre den rette spænding er at bruge en momentnøgle. Hvis du ikke har en momentnøgle, kan du ikke tjekke spændingsmomentet og så bør du kontakte din cykelhandler.

Momentspændingen er som regel angivet på eller ved bolten eller delen. Spørg din cykelhandler, hvis der er komponenter uden specifikationer.

Det bør ikke tage mere end et par minutter at tjekke følgende og justere momentspændingen:

- Bolt(e) på sadelklampe
- Bolt på sadelpindsklampe
- Bolte på frempind
- Gearvælgeres fastspændingsbolte
- Bremsegrebs fastspændingsbolte
- Bremsebolte for og bag inkl. bolte, som holder yderkabelstop
- Fastspændingsbolte og vippeledsbolte på affjedring

## Styr

### Tjek

- At håndtag på styret sidder ordentligt fast (så de ikke kan flyttes eller drejes).
- Styrbånd (hvis monteret) og udskift det, hvis det er slidt.
- At eventuelle styrender eller forlængerer sidder korrekt og sikkert samt at styrpropper sidder ordentligt.



**ADVARSEL:** Et styr uden propper eller beskyttelse på enderne kan medføre alvorlig skade eller dødsfald for rytteren i tilfælde af styrt. Forældre skal kontrollere hver cykel jævnligt og udskifte slidte eller manglende greb.

## Frempinde

Tjek at alle bolte er spændt godt fast. Den korrekte tilspænding afhænger af typen af frempind på din cykel – husk at følge specifikationerne for tilspændingsmoment (torque), som typisk står på frempinden. Hvis du ikke er sikker på, hvilken type frempind din cykel er udstyret med, kan du kontakte din cykelhandler.

Frempind med direkte forbindelse: Der skal være et afstandsstykke på minimum 5 mm under frempinden udover lejedækslet. Til kulfiberstyrerør kræves et afstandsstykke over og under frempinden. Der er nogle små variationer på udvalgte landevejscykler. Hvis du har spørgsmål til din frempind eller dit styrerør, så kontakt din cykelforhandler.

**BEMÆRK:** Påfør ikke fedt eller montagepasta på frempinden eller styrerøret. Dette kan bevæge sig til headsettets lejer og styrerøret, og forårsage glidning eller skader.

## Bremser

Tjek om bremseklodserne er slidte.

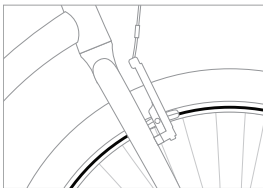
- Fælgbremser: Hvis rillerne i bremseklodsernes overflade er mindre end 2 mm dybe (eller 1 mm for bremses med direkte træk), skal bremseklodserne udskiftes.
- Skivebremser: Udskift bremseklodser, der er tyndere end 1,0 mm.
- Bremseskiver: Tjek tykkelse/slid på rotoren. Minimumstykkelsen står som regel skrevet på skiven.

## Hjul og dæk

Tjek dækkene for skader eller slidte områder. Når et dæk bliver slidt tyndere, kan risikoen for punkteringer stige. Hvis en skade går hele vejen igennem dækkassen, eller dele af den indre opbygning kan ses gennem slidbanen, skal dækket udskiftes.

Din cykelhandler bør reparere eller udskifte løse eller beskadigede eger.

Bemærk omkring slid på fælge: Bremseklodserne slider på fælgene, når du bremser. Hvis bremserne har slidt for meget af over tid, kan fælgen blive svag og briste. Slidindikatorer på aluminiumsfælge:



- En rille hele vejen rundt på fælgen. Hvis rillen ikke længere er synlig et sted på fælgen, skal fælgen udskiftes.
- En prik på fælgen – ofte i nærheden af ventilen. Hvis denne indikator er slidt, så prikken ikke længere kan ses, skal fælgen udskiftes

Hvis et hjulnav føles løst eller laver en raspende lyd, er der måske noget galt med dine lejer. Kun din cykelhandler bør justere lejer.

## Gearskiftere

Skift gear til alle kombinationer på tandhjulene for at sikre dig, at for- og bagskifter fungerer korrekt og skifter pænt, samt at kæden ikke falder af.

## Pedaler

Vrid lidt i pedalerne for at sikre, at de sidder godt fast på pedalarmene. Drej pedalerne på pedalarmene. Hvis pedalerne ikke drejer jævnt, skal din cykelhandler justere lejerne.

Stram pedalerne efter behov. Den højre pedal fastspændes i urets retning. Den venstre pedal fastspændes imod urets retning. Bed din cykelhandler om at spænde pedalerne til det korrekte moment.

## Pedalarm

Vrid pedalarmene lidt og drej dem rundt med baghjulet løftet fra jorden.

Hvis kranken føles eller lyder løs, eller du hører en kværende lyd, når du drejer den, skal du ikke køre på cyklen. Krankboksen (som er det lejesystem, pedalarmene roterer ved hjælp af på stellet) skal eventuelt justeres eller udskiftes.

Hvis dit eftersyn af cyklen viser, at den trænger til vedligeholdelse, kan du under **Support** på vores hjemmeside finde yderligere vejledning og praktiske videoer – eller du kan bede din cykelhandler klare det. Kun din cykelhandler bør justere lejer.

## Kæde

Tjek om kæden har stive ledstifter eller er slidt eller beskidt. Rens og smør kæden (se afsnittet **Fire nemme opgaver**).

## Tilbehør

Tjek at alt udstyr på cyklen er korrekt og sikkert fastgjort.

Visse cykler har ekstraudstyr som fx en støttefod, eller noget kan være eftermonteret. Se under **Support** på vores hjemmeside for at få mere at vide om funktion og vedligeholdelse eller følg den vejledning, der fulgte med dit udstyr.

## Kabler

Tjek inderkablerne for problemer som knæk, rust, knækkede wiretråde eller flossede ender. knæk, rust, knækkede wiretråde eller flossede ender. Inderkablerne bør være udstyret med en endeprop, så de ikke flosser. Check også yderkablerne for løse tråde, bøjede ender, hak og slid. Hvis der er et problem med et inder- eller yderkabel, skal du ikke køre på cyklen. Hvis du ikke føler dig sikker på, hvordan du skal justere dine kabler, kan du aflevere din cykel hos cykelhandleren.

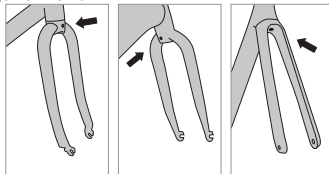
## Elcykler

Tjek ledninger og stik for skader. Tjek at systemet fungerer som det skal. Tjek komponenter såsom fjernbetjening og display for skader. Kontroller, at alle lygter og evt. horn virker.

## Skærme

Ved montering af en skærm skal monteringsboltene gevind øverst smøres med frisk gevindlæsemiddel (fx Loctite Blue 242 (eller tilsvarende) ved montering hver gang).

Det skal påføres alle monteringspunkter på forgafelen: foran, bagpå og under gaffelkronen.



**⚠ ADVARSEL:** Når du genmonterer cykelskærme, skal du huske at bruge alle de bolte og spændeskiver, der fulgte med cyklen eller skærmen. Disse bolte og spændeskiver har særlige størrelser og låsende egenskaber. Hvis disse bolte og spændeskiver ikke benyttes, kan skærmen blive løs eller falde af og gå ind i hjulet, så cyklen stopper brat.

**⚠ ADVARSEL:** Monteringsbolte til skærme kan løsne sig. For at undgå løse monteringsbolte ovenpå skal boltene gevind smøres med frisk Loctite Blue 242 gevindlæsemiddel (eller lignende) ved montering hver gang. Hvis boltene ikke påføres gevindlæsemiddel, kan skærmen blive løs eller falde af og gå ind i hjulet, så cyklen stopper brat.



# Fire nemme opgaver, enhver cyklist bør kunne klare

Vi ved godt, at ikke alle er født med en skruenøgle i hånden ... men her er fire grundlæggende færdigheder, som enhver cyklist bør mestre. Vi beskriver det vigtigste nedenfor, men hvis du har brug for at vide mere, kan du finde instruktionsvideoer på Electra Bikes YouTube-kanal: [youtube.com/user/@ElectraBicycleCompany](https://youtube.com/user/@ElectraBicycleCompany).



[youtube.com/user/@ElectraBicycleCompany](https://youtube.com/user/@ElectraBicycleCompany)

## 1. Tjek dine dæk

Korrekt pumpede dæk giver mere behaglig cykling. Tjek af dæktryk og slid på dækkene er første skridt til at forbedre din cykels ydelse.

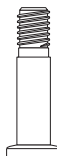
### Tjek dit dæktryk

Brug et manometer eller en pumpe med indbygget manometer til at tjekke dit dæktryk.

### Pump dit dæk op eller luk luft ud

Brug en håndpumpe til at komme luft i dækkene, indtil de når det tryk, som står på siden af dækket eller fælgen. Hvis der er angivet værdier begge steder, skal du bruge det laveste. Cykelpumpen skal kunne bruges til almindelige cykelventiler.

Dækkene må ikke pumpes for hårdt. Hvis et dæk er over det anbefalede dæktryk, skal du lukke lidt luft ud og tjekke trykket igen.



Almindelig cykelventil

**BEMÆRK:** Det er bedre at benytte en hånd- eller fodpumpe frem for en pumpe på en benzinstation eller en elektrisk kompressor. Med disse er der større risiko for overpumpning, der kan sprænge dækket.

## 2. Vask din cykel

Det føles bare bedre at køre på en ren cykel. Ikke bare ser det bedre ud, men det forøger også din cykels levetid. På den måde kan du også nemmere holde øje med din cykels vedligeholdelsestilstand.

Alt hvad du skal bruge er en vandslange, en spand, mild sulfo, en blød børste og klude.

Gør din cykel våd med vandslangen og vask den oppefra og ned med børsten og godt med sæbevand. Skyl sæben af og tør cyklen.

**BEMÆRK:** Højtryksrens kan beskadige cykeldele. Vask aldrig din cykel med en højtryksrenser. Vand under tryk risikerer at komme ind i lejer og affjedring samt stik, motorer, controllere og andre dele af det elektriske system.

## 3. Affedt og smør din kæde

Korrekt smøring forlænger din cykelkædes levetid og holder den velkørende og stille. Vi anbefaler rens og affedtning af kæden inden smøring.

### Affedtning

Dette er beskidt arbejde, så lad dit fineste tøj hænge i skabet. Du skal bruge et affedtningsmiddel, der er lavet til cykler (gerne bionedbrydeligt). Der findes specialværktøj til kæderens, men du kan også bruge en gammel tandbørste.

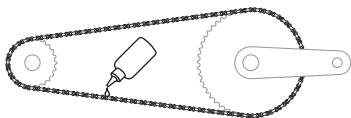
Kom affedtningsmiddel på den nederste del af kæden med tandbørsten eller kæderenseren og drej pedalerne baglæns. Efter affedtning skal kæden vaskes med sæbevand og børste, skylles og dryptørre.

### Smøring

Brug et smøremiddel, der er lavet til cykler. Kom smøremiddel på hver stift i kæden, mens du langsomt kører pedalerne baglæns. Tør overskydende smøremiddel af.



**ADVARSEL:** Undgå at få smøremiddel på fælgenes sider eller skivebremsernes rotor. Smøremiddel på bremseoverflader kan svække bremseevnen og øge risikoen for uheld og tilskadekomst. Hvis der kommer smøremiddel på bremseoverflader, skal det tørres grundigt af.



**TIP:** Kom smøremidlet på den nederste del af kæden og hold en klud under kæden. Dermed undgår du, at der drypper smøremiddel på stellet, kædestag eller hjulet og hele processen bliver mindre beskidt.

## 4. Montering og afmontering af dæk

Denne vejledning er skrevet til standardsystemer med dæk og slanger. For andre dæktyper skal du kontakte din cykelhandler eller se under Support på [electrabike.com](http://electrabike.com).

### Tag et dæk af hjulet

1. Luk luften ud af slangen og skru ventilmøtrikken af (ved Presta- eller Dunlop-ventiler)
2. Løsn dækket fra fælgen.
3. Brug dine hænder eller dækjern til at afmontere dækket fra den ene side af

fælgen. Brug ikke skarpe genstande som fx en skruetrækker på dækket.

4. Når den ene side af dækket er afmonteret, kan du få fat i slangen og trække den ud.
5. For at afmontere dækket helt skal du bruge hænderne eller dækjern til at afmontere dækket på den anden side fra fælgen.

### Sæt et dæk på hjulet

1. Nu kan du undersøge dækket, fælgbåndet og fælgen for beskadigelse.
2. Pump akkurat nok luft i slangen til at den holder formen
3. Sæt slangen i dækket, så den er inden i dækket hele vejen rundt. Før ventilen gennem hullet i fælgen
4. Brug håndkraft alene til at trykke den ene side af dækket på fælgen. Tjek at slangen bliver inden for fælgen
5. Tryk den anden side af dækket over fælgen.
6. Hold ventilen oppe gennem hullet i fælgen ved at trykke på den gennem dækket

7. Pump dækket op til det dæktryk, der ses på dækkets side. Undgå at pumpe for hårdt op
8. Tjek at dækkets kantråd sidder korrekt i fælgen.

### **Hvad gør du, hvis din cykel måske er beskadiget?**

1. Stop straks med at bruge cyklen.
2. Indlever cyklen hos en autoriseret Electra-forhandler.
3. Få det beskadigede stel eller den beskadigede komponent udskiftet igennem din autoriserede Electra-forhandler, eller gå ind på [electrabike.com](http://electrabike.com).

## KAPITEL 3

# Praktisk info

[Yderligere ressourcer.....3-1](#)

[Cykeldiagrammer.....3-2](#)

# Yderligere ressourcer

Denne brugsvejledning dækker kun det grundlæggende. Her er der meget mere information, som kan hjælpe dig med at have det sjovt på cyklen.

## Praktiske videoer

Electra Bicycle Company har sin egen YouTube-kanal: <https://www.youtube.com/@ElectraBicycleCompany>, som omfatter alle cykler og alle modeller.



[youtube.com/user/  
@ElectraBicycleCompany](https://www.youtube.com/user/@ElectraBicycleCompany)

## Garanti

### Begrænset Electra Care-garanti

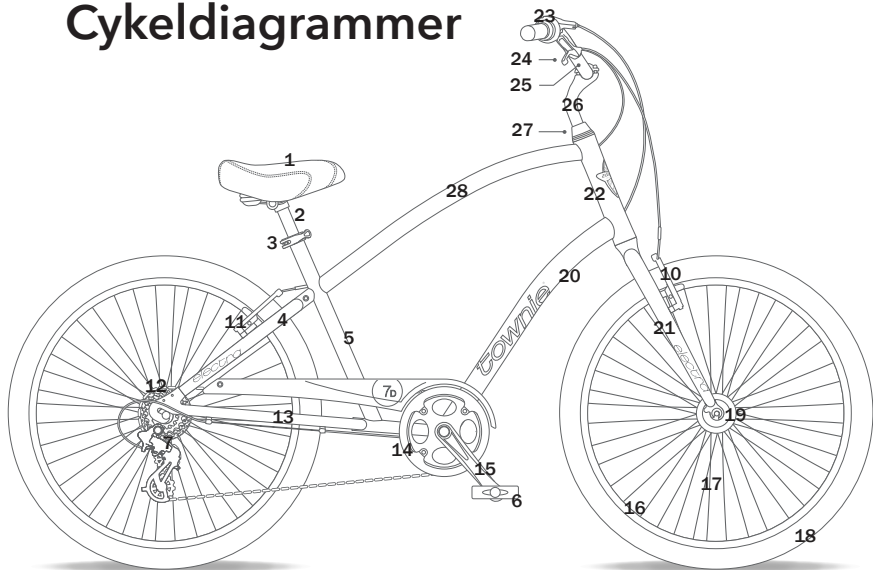
#### Vi dækker dig

Alle nye Electra-cykler leveres med branchens bedste garanti- og loyalitetsprogram, nemlig Electra Care. Når du har registreret din Electra, yder Electra Bicycle Company den oprindelige køber af cyklen garanti mod materiale- og fabrikationsfejl. Du kan se hele garanti-erklæringen på [electra.trekbikes.com/warranty\\_policy](https://electra.trekbikes.com/warranty_policy).

#### For det første

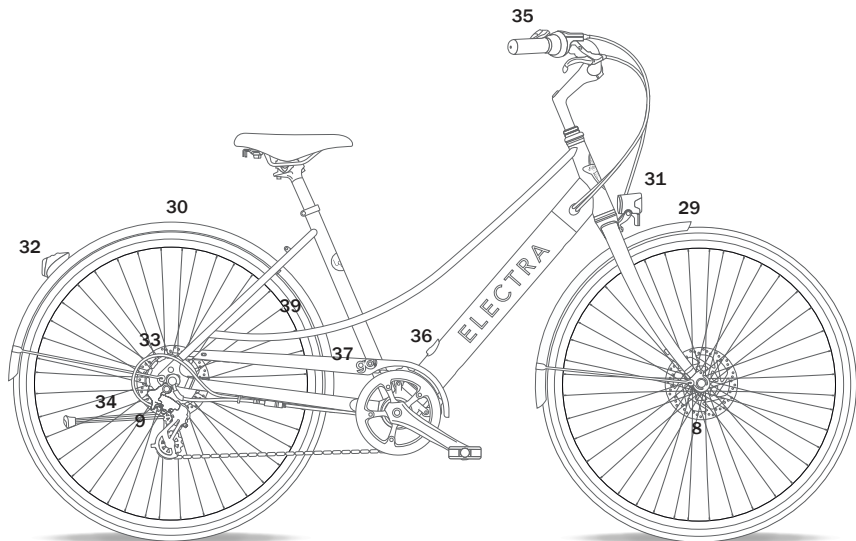
Kontakt en autoriseret Electra-forhandler for at anmelde en garantiasag. Der skal forevises en kvittering for købet.

# Cykeldiagrammer



|                    |                   |              |               |
|--------------------|-------------------|--------------|---------------|
| 1 Sadel            | 8 Skivebremse for | 15 Pedalarm  | 22 Kronrør    |
| 2 Sadelpind        | 9 Skivebremse bag | 16 Fælg      | 23 Gearvælger |
| 3 Sadelpindsklampe | 10 Fælgbremse for | 17 Eger      | 24 Bremsegreb |
| 4 Baggauffel       | 11 Fælgbremse bag | 18 Dæk       | 25 Styr       |
| 5 Sadelrør         | 12 Kassette       | 19 Nav       | 26 Frempind   |
| 6 Pedal            | 13 Kædestag       | 20 Skrårør   | 27 Headset    |
| 7 Bagskifter       | 14 Kædehjul       | 21 Forgaffel | 28 Overrør    |

Disse diagrammer indeholder almindelige cykeldele. Det er ikke sikkert, at netop din cykelmodel har alle disse dele. Få mere at vide under Support på [electrabike.com](http://electrabike.com).



29 Forskærm  
30 Bagskærm  
31 Forlygte  
32 Baglygte  
33 Motor  
34 Støttefod  
35 Controller

36 Opladeport  
37 Kædeskærm



# Electras hovedkvarter

## **Nordamerika**

Electra Bicycle Company  
364 2nd Street, Suite 140  
Encinitas, CA 92024, USA  
USA

Kundeservice 800-261-1644

## **Europa**

Bikeurope BV  
Ceintuurbaan 2-20C  
3847 LG Harderwijk  
Holland

## **Storbritannien**

Trek Bicycle Corporation Ltd.  
9 Sherbourne Drive, Tilbrook  
Milton Keynes, MK7 8HX  
Storbritannien

[customercare@electrabike.com](mailto:customercare@electrabike.com)

[electrabike.com](https://electrabike.com)

# livstidsgaranti

For more, go to [electrabike.com](https://electrabike.com).

**AR** للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع [electrabike.com](https://electrabike.com).

**CS** Více informací naleznete na stránce [electrabike.com](https://electrabike.com).

**DA** Få mere at vide på [electrabike.com](https://electrabike.com).

**DE** Weitere Informationen findest du auf [electrabike.com](https://electrabike.com).

**EL** Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στον ιστότοπο [electrabike.com](https://electrabike.com).

**ESES** Para más información, entra en [electrabike.com](https://electrabike.com).

**ESMX** Para más información, ir a [electrabike.com](https://electrabike.com).

**FI** Lisätietoja saat [electrabike.com](https://electrabike.com)-sivustolta.

**FR** Pour en savoir plus, rendez-vous sur [electrabike.com](https://electrabike.com).

**HE** לקבלת מידע נוסף, עבור אל [electrabike.com](https://electrabike.com).

**HR** Za više informacija posjetite [electrabike.com](https://electrabike.com).

**HU** További információért látogasson el a [electrabike.com](https://electrabike.com) oldalra.

**IT** Per scoprire di più, vai su [electrabike.com](https://electrabike.com).

**JP** 詳しくは、[electrabike.com](https://electrabike.com)をご覧ください。

**KO** 더 자세한 사항은, [electrabike.com](https://electrabike.com)을 방문하시기 바랍니다.

**NEJ** For mer, gå til [electrabike.com](https://electrabike.com).

**NL** Voor meer informatie, ga naar [electrabike.com](https://electrabike.com).

**PL** Więcej informacji znajduje się na stronie [electrabike.com](https://electrabike.com).

**PTBR** Para maiores informações, acesse [electrabike.com](https://electrabike.com).

**PTPT** Para mais informações, visita [electrabike.com](https://electrabike.com).

**RU** Подробнее см. на веб-сайте [electrabike.com](https://electrabike.com).

**SK** Viac nájdete na stránke [electrabike.com](https://electrabike.com).

**SL** Več informacij najdete na [electrabike.com](https://electrabike.com).

**SV** Mer information finns på [electrabike.com](https://electrabike.com).

**Storbritannien** Щоб дізнатися більше, відвідайте веб-сайт [electrabike.com](https://electrabike.com).

**ZH** 欲了解更多信息, 请浏览 [electrabike.com](https://electrabike.com)。

To see this manual in your language, go to the [electrabike.com/manuals](http://electrabike.com/manuals) page.

|      |                                                                                                                                                                                               |                |                                                                                                                                             |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AR   | قراءة هذا الدليل بلغتك، قم بزيارة صفحة <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a>                                                                                   | JP             | あなたの言語でこのマニュアルを読むには、 <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> をご覧ください。                                          |
| CS   | Tuto příručku ve svém jazyce naleznete na stránce <a href="http://electrabike.com">electrabike.com</a> /Návody k použití.                                                                     | KO             | 해당 설명서를 한국어로 보려면, <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> 페이지를 방문하시기 바랍니다.                                     |
| DA   | Du kan finde denne brugervejledning på dansk på <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .                                                                        | NEJ            | For å se denne håndboken i ditt språk, gå til <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .                        |
| DE   | Auf <a href="http://electrabike.com">electrabike.com</a> , im Bereich Bedienungsanleitungen findest du dieses Handbuch in deiner Sprache.                                                     | NL             | Om deze handleiding in uw eigen taal te lezen, ga naar de pagina <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .     |
| EL   | Για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο στη γλώσσα σας, μεταβείτε στην ιστοσελίδα <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .                                          | PL             | Aby znaleźć tę instrukcję w swoim języku, odwiedź stronę <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .             |
| ES   | Para consultar este manual en tu idioma, entra en <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> page.                                                                  | PTBR           | Para ver este manual em seu idioma, acesse a página <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .                  |
| ESMX | Para ver este manual en tu idioma, entra en <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> page.                                                                        | PTPT           | Para consultar este manual no teu idioma, vai à página <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .               |
| FI   | Löydät tämän oppaan omalla kielelläsi osoitteesta <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> page.                                                                  | RU             | Для просмотра этого руководства на вашем языке перейдите на страницу <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> . |
| FR   | Pour consulter ce manuel dans votre langue, rendez-vous sur <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .                                                            | SK             | Na zobrazenie tejto príručky vo vašom jazyku prejdite na stránku <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .     |
| HE   | כדי לראות מדריך זה בשפה שלך, עבור לדף <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a>                                                                                    | SL             | Če želite prebrati ta priročnik v svojem jeziku, pojdite na stran <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .    |
| HR   | Kako biste ovaj priručnik otvorili na svom jeziku idite na <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> page.                                                         | SV             | Gå till sidan <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> om du vill läsa bruksanvisningen på ditt eget språk.     |
| HU   | A kézikönyv saját nyelvén való megtekintéséhez látogasson el a <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> oldalra.                                                  | Storbritannien | Цей посібник з експлуатації вашою мовою доступний на веб-сторінці <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> .    |
| IT   | Per leggere questo manuale nella tua lingua, vai su <a href="http://electrabike.com">electrabike.com</a> , alla pagina <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> . | ZH             | 要查看您所用语言版本的本手册，请浏览 <a href="http://electrabike.com/manuals">electrabike.com/manuals</a> 页面。                                                 |